

Van: Infofeminismes <infofeminismes-bounces@cadtm.org> namens Christine Vanden Daelen <christine@cadtm.org>
Verzonden: vrijdag 9 oktober 2015 22:12
Aan: infofeminismes@cadtm.org; luttés féministes intern CADTM; cadtmfrinternational@cadtm.org
Onderwerp: [Info-feminismes] Final Event World March of Women 4th International Action | Cloture 4ème Action Internationale de la Marche Mondiale des Femmes | Cierre 4 Acción Internacional de la Marcha Mundial de las Mujeres
Bijlagen: MMM_Programa Detalhado_FR_final.pdf; MMM_Programa Detalhado_PT.pdf; MMM_Programa Detallado_ES.pdf; MMM_programa_EN.pdf; ATT00001.txt

----- Message transféré -----

Sujet : Informations: Final Event World March of Women 4th International Action | Cloture 4ème Action Internationale de la Marche Mondiale des Femmes | Cierre 4 Acción Internacional de la Marcha Mundial de las Mujeres
Date : Fri, 9 Oct 2015 18:16:47 +0100
De : MMF/MMM/WMW Europa <mmmeuropa@gmail.com>

4.ª ACCIÓN INTERNACIONAL | MARCHA MUNDIAL DE MUJERES | CARAVANA FEMINISTA 2015 | Evento Final- Lisboa, Portugal | 15 a 17 de octubre

[En los próximos 2 días seguirá programación detallada final e informaciones prácticas finales]

2015 es el año de la 4.ª Acción Internacional de la Marcha Mundial de Mujeres. La Caravana Feminista 2015 salió de Turquía (Kurdistán), en el día 8 de Marzo, y está a viajar por el norte, sur, este y oeste de Europa (itinerario).

Construimos, colectivamente, un mapa alternativo del mundo donde se vivan las experiencias y las luchas emancipadoras de las mujeres y de los feminismos en todas las regiones del mundo. Portugal estará en este mapa!

Sembramos redes de solidaridad e intercambio de conocimientos, para juntas construir nuestra historia y crear alternativas feministas frente a una cultura patriarcal retrograda y al capitalismo voraz instalado que hacen nuestras vidas inviables. En este momento de intercambio, se pide a cada participante que traiga un **símbolo de resistencia** de las luchas feministas en su país. Cada una dará y recibirá un símbolo de resistencia!

El evento final transcurrirá en Lisboa (Portugal), entre los días 15 y 17 de octubre del 2015. Están previstas acciones en las Azores, Oporto (12 y 13), Coimbra (14) y Lisboa (15, 16, 17). Tenemos confirmada una grande presencia de compañeras de todo el mundo.

Síntesis de la programación:

8 de Octubre [Azores]- Mini - Caravana Feminista. Exposición. Presentación. Charlas.

12 de Octubre [Oporto] - 12 de Octubre [Oporto] - Festival Feminista – Caravana Feminista | Lectura escenificada | Película

13 de Octubre [Oporto] - Festival Feminista – Violencia sobre las Mujeres. Feminicidios en Portugal | Instalación | Marcha | Exposición | Historias de Vida, Memoria y Feminismos
14 de Octubre [Coimbra]- Feminismos y Universidad | Charlas | Talleres (Autodefensa | Teatro del Oprimid@) | Batucada | Acción de calle
15 de Octubre [Lisboa |Amadora] - Derecho a la ciudad y a la vivienda. Luchas y alternativas. Marcha, Apertura, Charlas e intervenciones artísticas
16 de Octubre [Lisboa |Fábrica Braço de Prata] – Cuerpo, territorio con múltiples estrategias feministas. Talleres, charlas y debates
17 de Octubre [Lisboa |Centro] – Debate: Mujeres y Guerras | Alternativas y resistencias de las mujeres - la Caravana Feminista. Asamblea Final. Manifestación y Fiesta Final.

La programación general provisoria se adjunta en el anexo.

Precio de **Inscripción**: 70 euros por los tres días | 30 euros por menos de tres días si vienes en tu transporte

En caso de dudas, contáctanos! Este valor cubre la comida del medio día, los transportes en los días de eventos y la participación en todos los talleres. Por cualquier otra razón no puedes cubrir la inscripción, no dejes de participar.

Más allá de vuestra participación, queremos también llamar a vuestra solidaridad. Esta iniciativa fue desarrollada sin ningún tipo de financiamiento.

En caso que tenga **necesidades especiales** entre en contacto con nosotras.

Alojamientos:

[Hostels, Hoteis, Apartamentos](#)
[AirBnB](#)

Las personas que pidieron **vivienda solidaria** serán contactadas individualmente.

Niñ@s:En caso que tenga la necesidad de apoyo contáctanos **Contacto:**

mmmulherespt@gmail.comfestfeminista.porto@gmail.com (Oporto)

4E ACTION INTERNATIONALE | MARCHE MONDIALE DES FEMMES | CARAVANE FÉMINISTE 2015

Appel à l'événement final - Lisbonne, Portugal | du 15 au 17 Octobre

[Dans les prochains 2 jours suivra le programme final détaillé et des informations pratiques finales]

2015 est l'année de la 4ème Action Internationale de la [Marche Mondiale des Femmes](#). La [Caravane Féministe 2015](#) est partie de Turquie (Kurdistan) le 8 Mars pour se déplacer ensuite vers le nord, le sud, l'est et l'ouest de l'Europe ([itinéraire](#)).

Nous voulons construire collectivement une carte alternative des régions du monde mettant en avant les endroits où il est possible de vivre les expériences et les luttes d'émancipation des femmes et du féminisme. Le Portugal est sur cette carte!

Nous voulons continuer a construire des réseaux de solidarité, de partage et d'expérience afin de construire ensemble notre histoire et créer des alternatives féministes face à une culture patriarcale rétrograde et à un capitalisme vorace qui rendent nos vies impraticables.

Pour ce moment de partage, il est demandé aux participantes d'apporter un **symbole de la résistance** des luttes féministes dans leur pays. Chacune offrira et recevra un symbole de résistance!

L'événement final aura lieu à Lisbonne (Portugal) du 15 au 17 Octobre à 2015. Des actions sont prévues aux Açores, à Porto (les 12 et 13), à Coimbra (le 14) et à Lisbonne (les 15, 16 et 17). Il est confirmé une grande présence des partenaires du monde entier.

Programme Synthèse:

8 Octobre [Açores] - Mini – Caravane Féministe. Exposition. Présentation. Conversations.

12 Octobre [Porto] - 12 Octobre [Porto] - Festival Féministe - Caravane Féministe | lecture avec mise en scène | Film

13 Octobre [Port] - Festival Féministe - Violence contre les Femmes. Féminicides au Portugal | Installation | Marche | Expositions | Histoires de Vie, Mémoire et Féminismes

14 Octobre [Coimbra] - Féminismes et Université | Rencontres | Ateliers (autodéfense | Théâtre de 'Opprimé | Batucada | Action de rue

15 Octobre [Lisbonne | Amadora] - Droit à la ville et au logement. Luites et alternatives. Marche. Moment d'ouverture. Conversations et interventiosn artistiques.

16 Octobre [Lisbonne | Fábrica Braço de Prata] - Corps, territoire avec de multiples stratégies féministes. Ateliers, rencontres et débats.

17 Octobre [Lisbonne | Centre-ville] - Débat 'Femmes et Guerres' | Alternatives et résistances féministes – la Caravane Féministe. Assemblée finale. Manifestation et fête de clôture.

Programmation provisoire détaillé attachée.

Frais d'inscription: 70 euros pour les trois jours | 30 euros pour moins de trois jours et si vous avez votre propre moyen de transport;

En cas de doute, contactez nous! Cette somme couvre le déjeuner et la participation à tous les ateliers. Si pour quelques raisons vos moyens ne vous permettent pas de payer cette inscription, ne renoncez pas à participer et écrivez-nous.

Au-delà de votre participation, nous voulons aussi faire appel à votre solidarité.

Si vous avez des besoins spéciaux contactez nous

Enfants

Si vous besoin d'aide contactez nous.

Logement:

- [Hostels, Hoteis, Apartamentos](#)
- [AirBnB](#)

Les personnes qu'on demandé logement solidaire seront contacté individuellement.

Contact:

FEMINIST CARAVAN 2015 | 4th.International Action |World March of Women

Call for the Final Event - Lisbon, Portugal | 15 to 17 October

(Detailed final programme and practical information will be forwarded in the coming 2 days)

2015 is the year of the 4th International Action of the World March of Women. The Feminist Caravan left Turkey (Kurdistan) on March 8th made a route through the north, south, east and west of Europe and is arriving in Portugal next October 12th where the closing event will happen in Lisbon, Portugal, from the 15th to 17th. October 2015.

We are collectively building an alternative map of the world where the experiences and the emancipatory struggles of women and of the feminisms can be lived and shared in every region of the world. Portugal will be on that map! We are also building networks of solidarity and sharing knowledge so that we can build our own history and create feminist alternatives to a backward patriarchal culture and the greedy capitalism that destroy our lives.

In order to make this a moment of sharing, we ask every participant to bring a **symbol of resistance** of the feminist struggles in their countries. Each one will offer and receive a symbol of resistance!

The final event will happen in Lisbon (Portugal) from the 15th to the 17th of October 2015. The other actions in Portugal will happen in Azores and Oporto (12 and 13), Coimbra (14) and the closing event will be in Lisbon (15,16 and 17). A strong presence of women from all over the world is expected.

Provisional General Programming is attached.

Registration fee: 70 euros for the three days | 30 euros for less than three days if you come with own transport;

If you have questions, please contact us! This amount covers lunches, transport within days of events and participation in any workshop. If for some reason you can not cover the registration, please let us know.

Beyond your participation, we also want to appeal to your solidarity. This initiative was developed without financing.

If you have **special needs** please contact us.

Accommodation:

[Air Bnb](#)

[Hostels](#)

People who have requested **solidarity housing** will be contacted individually.

Children: If you need support please contact us /

Contact:

mmmulherespt@gmail.com

4.ª AÇÃO INTERNACIONAL | MARCHA MUNDIAL DAS MULHERES | CARAVANA FEMINISTA 2015 | Chamada para o Evento Final – Lisboa, Portugal | 15 a 17 de outubro

[Nos próximos 2 dias seguirá programação detalhada final e informações práticas]

2015 é o ano da 4.ª Ação Internacional da Marcha Mundial das Mulheres. A Caravana Feminista 2015 saiu da Turquia (Curdistão), no dia 8 de Março, e está a viajar pelo norte, sul, este e oeste da Europa (itinerário). Estamos a construir, coletivamente, um mapa alternativo do mundo onde se vivam as experiências e as lutas emancipatórias das mulheres e dos feminismos em todas as regiões do mundo. Portugal está neste mapa!

Estamos a semear redes de solidariedade e partilha de conhecimento para juntas construirmos a nossa história e criarmos alternativas feministas frente a uma cultura patriarcal retrógrada e ao voraz capitalismo instalado que tornam as nossas vidas inviáveis.

Para este momento de partilha, solicita-se que cada participante traga consigo um **símbolo de resistência** das lutas feministas no seu país. Cada uma oferecerá e receberá um símbolo de resistência!

O evento final decorrerá em Lisboa (Portugal), entre os dias 15 e 17 de outubro de 2015. Estão previstas ações nos Açores, Porto (12 e 13), Coimbra (14) e Lisboa (15, 16, 17). Está confirmada uma grande presença de companheiras de todo o mundo.

Programação síntese:

8 de Outubro [Açores]- Mini - Caravana Feminista. Exposição. Apresentação. Conversas.

12 de Outubro [Porto] - 12 de Outubro [Porto] - Festival Feminista – Caravana Feminista | Leitura encenada | Filme

13 de Outubro [Porto] - Festival Feminista – Violência sobre as Mulheres. Femicídios em Portugal | Instalação |

Marcha | Exposição | Histórias de Vida Memória e Feminismos

14 de Outubro [Coimbra]- Feminismos e Universidade | Tertúlias | Workshops (Autodefesa | Teatro d@Oprimida) |

Batucada | Ação de rua

15 de Outubro [Lisboa | Amadora] - Direito à cidade e à habitação. Lutas e alternativas. Marcha. Momento de abertura. Tertúlia e intervenções artísticas

16 de Outubro [Lisboa | Fábrica Braço de Prata] – Corpo, território com múltiplas estratégias feministas. Oficinas, tertúlias e debates

17 de Outubro [Lisboa | Centro] – Debate Mulheres e Guerras | Alternativas e resistências de mulheres - a Caravana Feminista. Assembleia Final. Manifestação e Festa Final.

A Programação geral provisória segue em anexo.

Taxa de inscrição delegadas internacionais: 70 euros pelos três dias | 30 euros por menos de três dias caso venha com transportes próprios;

Caso tenha dúvidas, entre em contacto connosco! Este valor cobre os almoços, transportes nos dias dos eventos e a participação em qualquer oficina. Caso por alguma razão não possas cobrir a inscrição, não deixes de participar.

Além da vossa participação, queremos também apelar à vossa solidariedade. Esta Iniciativa foi desenvolvida sem financiamentos.

Caso tenha necessidades especiais entre em contacto connosco.

Alojamentos:

[Hostels, Hoteis, Apartamentos](#)

[AirBnB](#)

As pessoas que solicitaram **alojamento solidário** serão contactadas individualmente.

Crianças:

Caso tenha necessidade de apoio entre em contacto connosco /

Contacto:

mmmulherespt@gmail.com

festfeminista.porto@gmail.com (Porto)

--